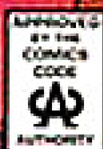
ULTIMATE X-MEN

ISSUE 3

ПАЛІГОН

MARVEL COMICS



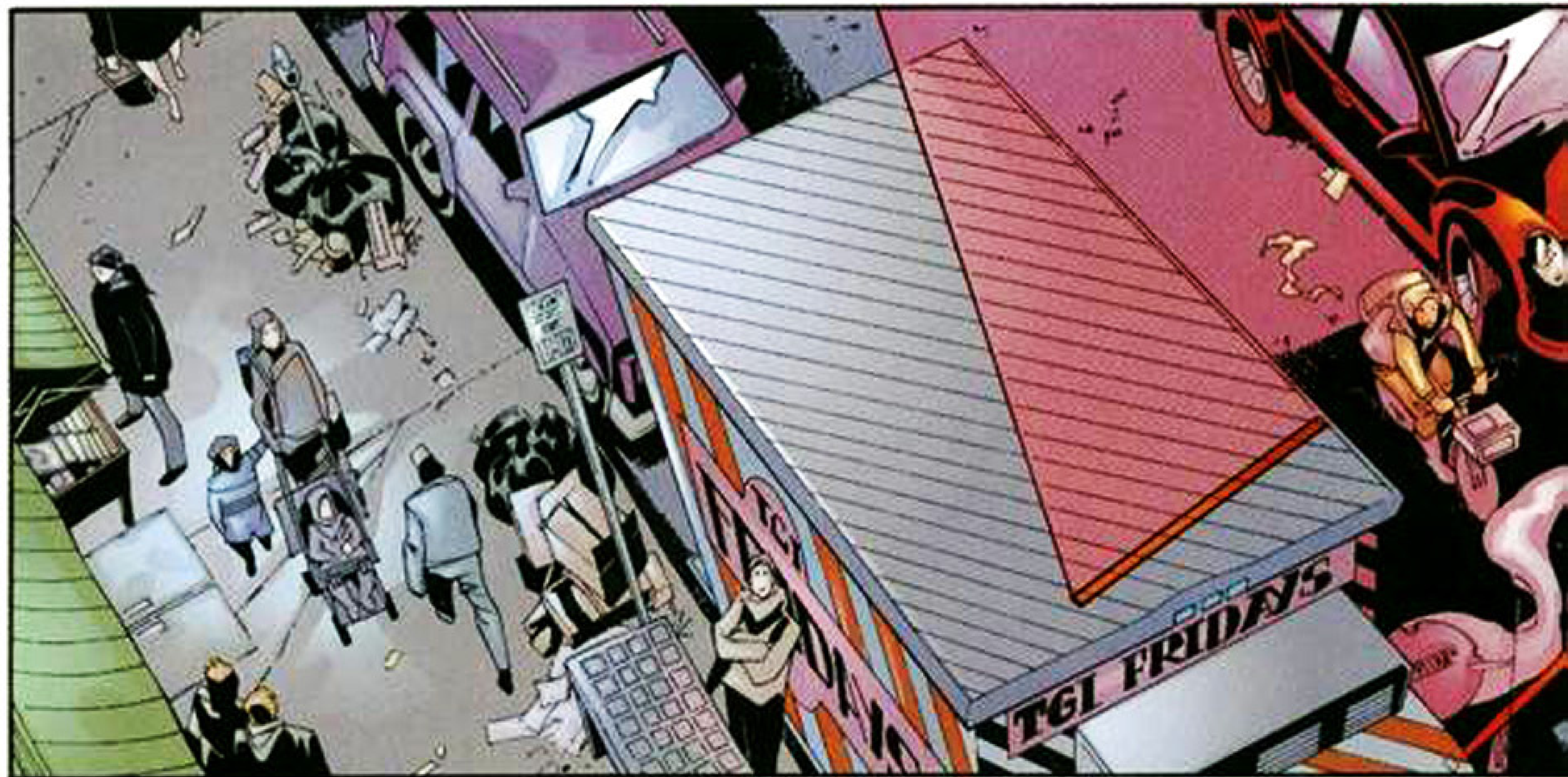
BY COMICS

СУЧАСНЫЯ ЛЮДЗІ-ІКС #3 (2001)
ПЕРАКЛАД: COMICSBY.BY



Сучасныя Людзі-Ікс

пераклад ComicsBY


TGI FRIDAYS


НЕ СТАНЕ Ж ПРАФЕСАР ІКС СМЯЯЦЦА З МЯНЕ, ЧАЛАВЕК-ЛЁД?


УАЎ!
МОЦНА! У МЯНЕ НАВАТ КАЛЕНКІ ЗАДРЫЖАЛІ!
ГЭТА ЎТРАПЁНАСЦЬ. МЫ НЕ ПАВІННЫ ТАК ЖЫЦЬ.


НЕКАЛЬКІ МЕСЯЦАЎ НАЗАД Я НЕ МОГ ЗАСНУЦЬ. Я БАЯЎСЯ, МОЙ БАЦЬКА ДАВЕДАЕЦЦА, ШТО Я СЦЯГНУЎ У ЯГО З ПІНЖАКА ДВАЦЦАЦЬ ДАЛЯРАЎ.
А ЗАРАЗ МЯНЕ ПАДАЗРАЮЦЬ У ТЭРАРЫЗМЕ, ТОЛЬКІ З-ЗА ТАГО, ШТО Ў МЯНЕ ІНШАЯ КРОЎ.

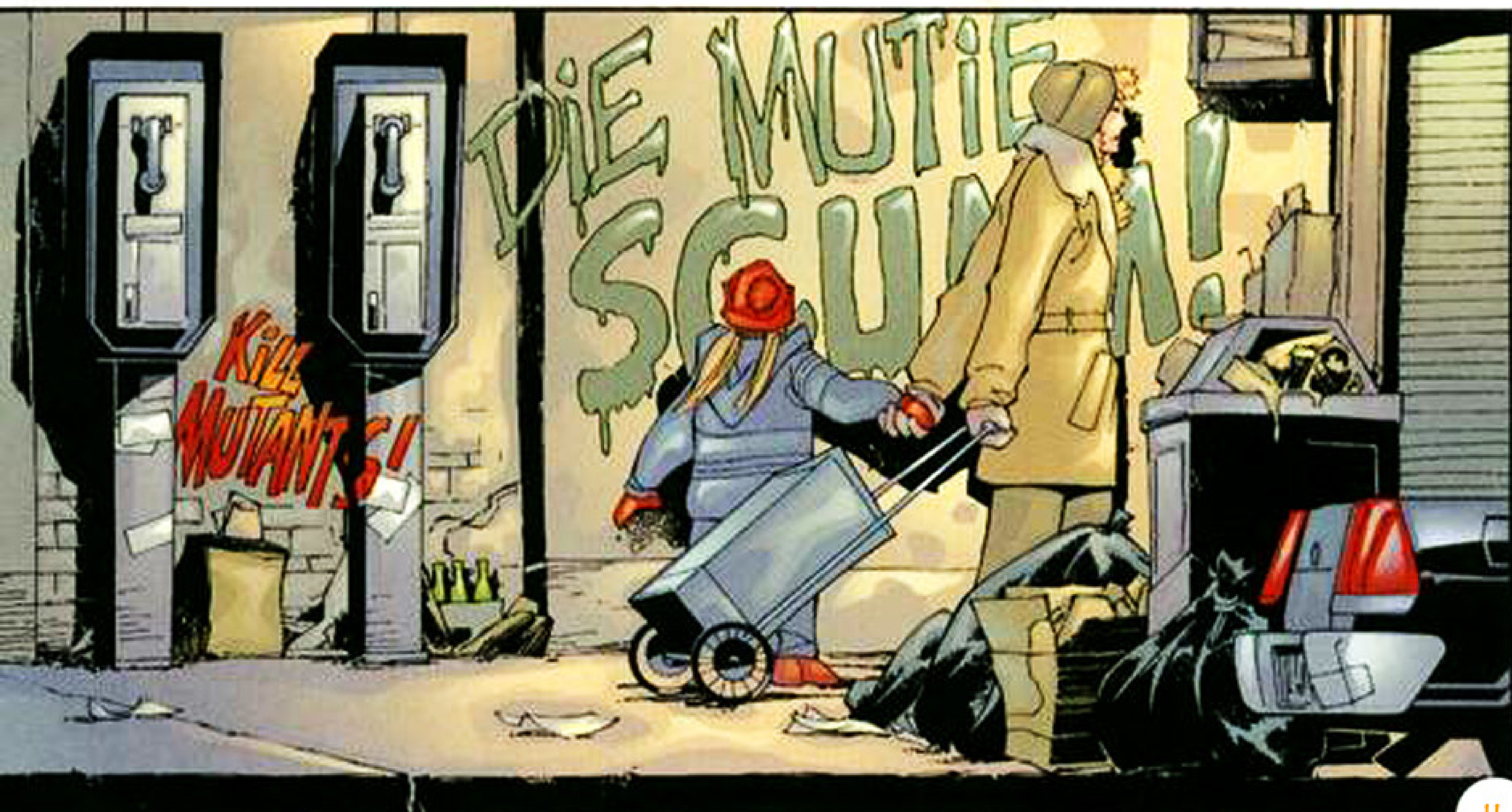

SUBWAY
МАГЧЫМА, ГЭТА З-ЗА ЯГО МІНУЛАГА, ШТОРМ?
КАЛІ ЁН І ЗАДУМАЕ НЕШТА ДРЭННАЕ, ПРАФЕСАР БУДЗЕ ПЕРШЫМ, ХТО ПРА ЎСЁ ДАВЕДАЕЦЦА.
Mutie equals doodie
U SAID IT!
THE ONLY GOOD MUTANT IS A DEAD MUTA


ШТОРМ, ТЫ ЎПЭЎНЕНА, ШТО НАША ВОПРАТКА ХАВАЕ АД ВАРТАВЫХ БІЯСІГНАЛЫ МУТАНТАЎ?


МЫ З КАЛОСАМ ТАКСАМА НЕ ЛЮБІМ ХАВАЦЦА Ў ШКОЛЕ ХАЎЕРА, ЧАЛАВЕК-ЛЁД, АЛЕ КАЛІ МЫ БУДЗЕМ ХАДЗІЦЬ ПА ГОРАДУ ПААСОБНА – НАМ БУДЗЕ ХАНА, ЯК ТЫМ МУТАНТАМ З НАВІНАЎ.
А МНЕ, ШЧЫРА КАЖУЧЫ, ПАЧЫНАЕ ПАДАБАЦЦА ШКОЛА.
ФАЙНА ЗНАХОДЗІЦЦА СЯРОД САБЕ ПАДОБНЫХ І НЕ ПРЫКІДВАЦЦА ЧАЛАВЕКАМ.


ТАК. ЦЫКЛОП – МОЦНЫ ХЛОПЕЦ, АЛЕ ЧАСАМ ЁН ВЕЛЬМІ СМЕШНЫ, КАЛІ ПАЧЫНАЕ ЗАГАДВАЦЬ.
І ЗВЕР З МАРВЕЛ ПАЦЕШНЫЯ... НУ, КАМУ МОЖА НЕ ПАДАБАЦЦА ТЭЛЕПАТ, ЯКАЯ ДАСЫЛАЕ ТАБЕ Ў ГАЛАВУ ПАХАБНЫЯ ЖАРТЫ, КАЛІ ПРАФЕСАР ІКС КАЖА ПРА СУР'ЁЗНЫЯ РЭЧЫ.


А ВОСЬ ХТО МНЕ ПАКУЛЬ НЕ ДА СПАДОБЫ, ДЫК ГЭТА РАСАМАХА.
САПРАЎДЫ, МНЕ РАСАМАХА ТАКСАМА НЕПРЫЕМНЫ. ТЫ БАЧЫЎ, ЯК ЁН РАЗГЛЕДЖВАЕ ЎСІХ СВАІМІ МАЛЕНЬКІМІ, ХЛУСЛІВЫМІ ВАЧАМІ? БЫЦЦАМ КОЖНАГА ГАТОВЫ ПАДСМАЖЫЦЬ.


DIE MUTIE SCUM!
KILL MUTANTS!


Інстытут Хаўера для адораных падлеткаў.
МАРВЕЛ – УСІМ ЛЮДЗЯМ ІКС: РАСАМАХА ЗАБІВАЕ ЦЫКЛОПА Ў ПРАФЕСАРСКІМ САДЗЕ.
ХТО-НЕБУДЗЬ ХУТЧЭЙ СЮДЫ. ДАПАМАЖЫЦЕ МНЕ СПЫНІЦЬ ГЭТАГА ПСІХА!
ТЫ ЗАБЫЛА ПАПРАСІЦЬ ІХ УЗЯЦЬ З САБОЙ ЦАЦАЧНЫЯ ПІСТАЛЕЦІКІ, ДЗЕТКА.
ДЖЫНА!
ТЫ, ЗВАР'ЯЦЕЛЫ БАРАН!..
І ЎСЁ Ж ТАКІ ЯНА РАЗБІЛА ТВАЁ СЭРЦА, СКОЦІК.

СЁННЯ ТВАЙМУ
ВЫЖЫЎЛЯЛЬНАМУ ФАКТАРУ
ПРЫЙДЗЕЦЦА ДОБРА
ПАПРАЦАВАЦЬ.

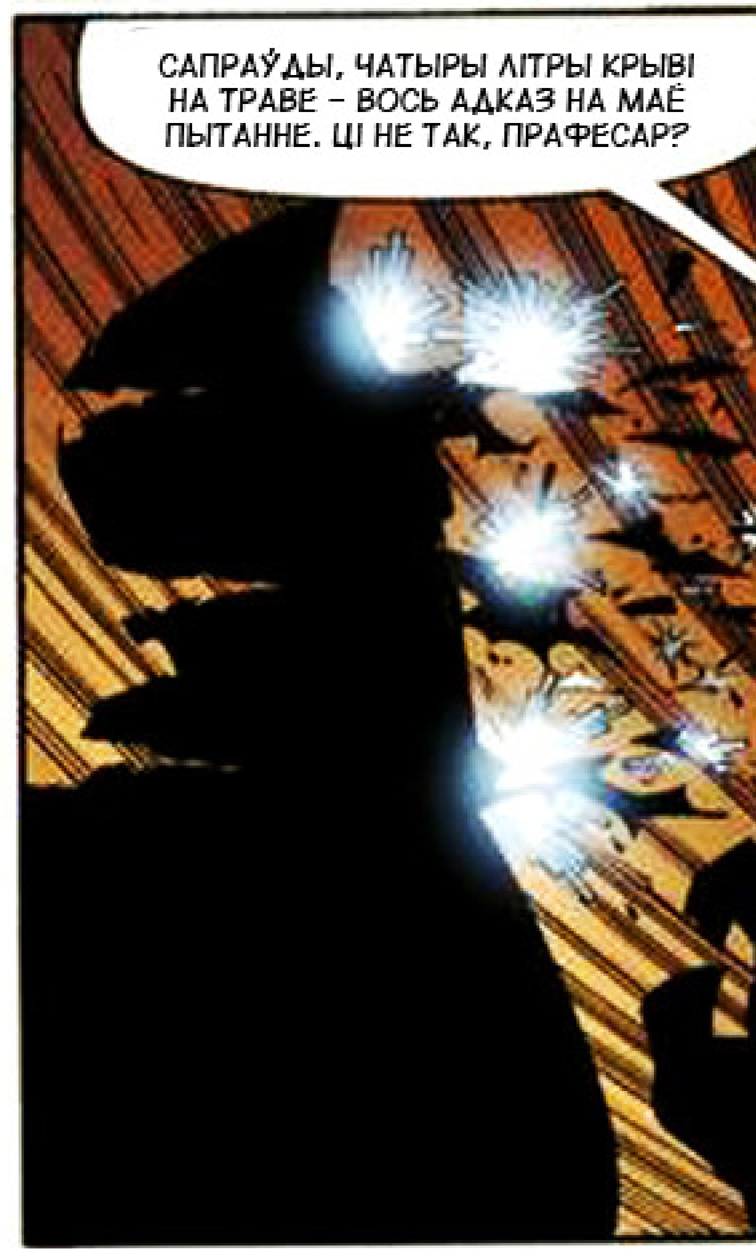





Я ПРАКРУЧУ
ВАШЫЯ ГАЛОВЫ ПРАЗ
МЯСАСЕЧКУ!


НЯЎМЕЛЫЯ
ІДЫЁТЫ, ВЫ ЎЖО
БЫЛІ АСУДЖАНЫ З ТАГО
ЧАСУ, ЯК МЫ ТОЛЬКІ
СУСТРЭЛІСЯ.


АДЗІНАЕ ПЫТАННЕ,
ЯКОЕ МЯНЕ КЛАПАЦІЛА –
ЦІ КРАПЧЭЙ МАЕ АДАМАНТАВЫЯ
КОСТКІ Ў ПАРАЎНАННІ З
МЕТАЛІЧНЫМ ПАНЦЫРАМ
ГЭТАГА РУСКАЗА БЛАЗНА.


САПРАЎДЫ, ЧАТЫРЫ ЛІТРЫ КРЫВІ
НА ТРАВЕ – ВОСЬ АДКАЗ НА МАЁ
ПЫТАННЕ. ЦІ НЕ ТАК, ПРАФЕСАР?


ПРЫЗНАЮСЯ, МЯНЕ ЎРАЗІЎ
ТВОЙ ПРЫМІТЫЎНЫ ЎЗРОВЕНЬ
РАЗВІЦЦЯ, РАСАМАХА...









ЧАРЛЬЗ ХАУЕР – НАША АДЗІНАЯ ПЕРАШКОДА, РАСАМАХА. Я ХАЧУ, КАБ ТЫ ВАЙШОЎ У ЯГО КАМАНДУ І ЗНІШЧЫЎ ЯГО.

ТЫ АДЗІНЫ З НАС, ХТО МОЖА БЛАКАВАЦЬ ЯГО ДУМКІ, ТАМУ Я І ДАВЯРАЮ ГЭТУЮ МІСІЮ ТАБЕ.




ВІНШУЮ, ЧАЛАВЕК-ЛЁД, ТЫ РАТАВАЎ РАСАМАХУ. ІНАЧАЙ ЯМУ ПРЫЙШЛОСЯ Б ШЭСЦЬ ТЫДНЯЎ ЕСЦЬ СВОЙ АБЕД ПРАЗ ТРУБАЧКУ.
ЧАГО ВЫ ТУТ СТАІЦЕ І ЖАРТУЕЦЕ ПАГЛУПСКУ. АПОШНІЯ НАВІНЫ НЕ ЧУЛІ?
ЯКІЯ НАВІНЫ?


У 9.15 ПА МЯСЦОВАМУ ЧАСУ З УНІВЕРСІТЭТА Ў НЮ ДЖЭРСІ БЫЛА ВЫКРАДЗЕНА ДАЧКА ПРЭЗІДЭНТА ЗША.
ПРАЗ 45 ХВІЛІН БРАТЭРСТВА МУТАНТАЎ УЗЯЛО НА СЯБЕ АДКАЗНАСЦЬ ЗА ВЫКРАДАННЕ. ЗАЯВУ ЗРАБІЎ МАГНЕТА, ЛІДАР АДЗНАЧАНАГА БРАТЭРСТВА...


113 МУТАНТАЎ БЫЛО ЗНІШЧАНА ВАРТАВЫМІ ЗА ЧАС КІРАВАННЯ ВАШАГА ПРЭЗІДЭНТА.

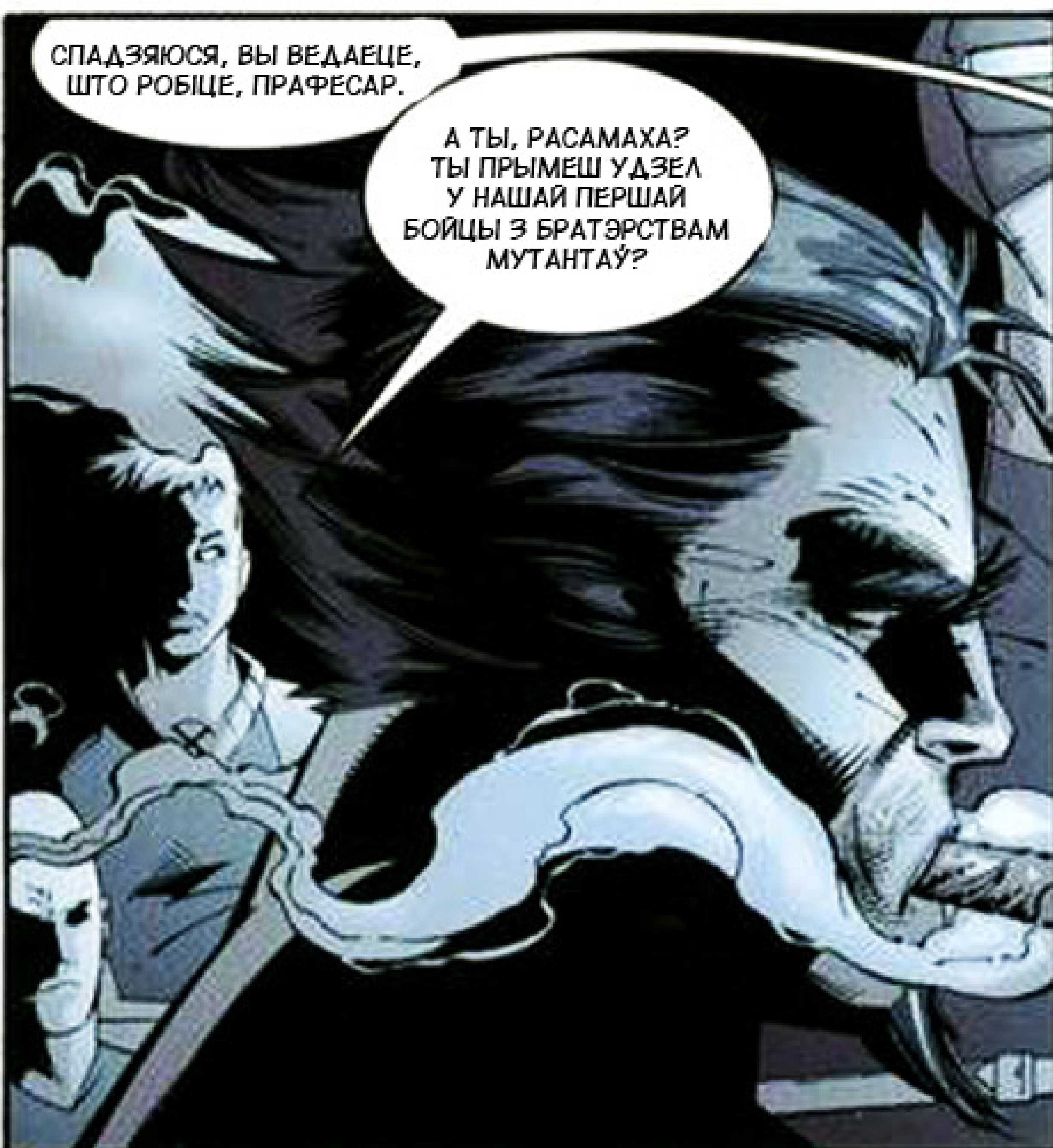

КАЛІ Я ДАВЕДАЮСЯ ПРА СМЕРЦЬ ЯШЧЭ ХАЦЯ Б АДНАГО МУТАНТА – З ДЗЯЎЧЫНАЙ БУДЗЕ ІМГНЕННА СКОНЧАНА. ВОСЬ ВАМ МАЯ АДЗІНАЯ ЎМОВА. БОЛЬШ МНЕ НЕЧАГА СКАЗАЦЬ.
БОЖА, ГЭТА ЖУДАСНА! ШТО НАМ РАБІЦЬ ЗАРАЗ?
КАНЕШНЕ, РАТАВАЦЬ ЯЕ. ЦІ ТЫ МОЖАШ ПАРАІЦЬ НЕШТА ЯШЧЭ, ЦЫКЛОП?


АДНАК КАЛІ МЫ РАТУЕМ ДАЧКУ ПРЭЗІДЭНТА, ЯНЫ ЗНОЎ ВЫПУСЦЯЦЬ ВАРТАВЫХ, КАБ ЗНІШЧЫЦЬ УСІХ МУТАНТАЎ.


МАГНЕТА МНЕ ПАДАБАЕЦЦА НЕ БОЛЬШ, ЧЫМ ВАМ, АЛЕ ЁН СПЫНІЎ ЗАБОЙСТВЫ МУТАНТАЎ.


АДЗІНАЕ РАЗУМОВАЕ РАШЭННЕ БАРАЦЬБЫ МІЖ ЛЮДЗЬМІ І МУТАНТАМІ – ГЭТА МІР, ШТОРМ.
ПАВРНУЦЦА ДА ГЭТАЙ ДЗЯЎЧЫНЫ ЗАРАЗ – УСЁ АДНО, ШТО НАНЯЦЦА НА ПРАЦУ ДА МАГНЕТА.


ЦЫКЛОП?
МНЕ ЦЯЖКА ПРА ГЭТА КАЗАЦЬ, АЛЕ ЁН МАЕ РАЦЫЮ.
МЫ ЎСЕ ЖАДАЕМ, КАБ ВАРТАВЫЯ ЗНІКЛІ, АЛЕ НЕЛЬГА ДАЗВАЛЯЦЬ БРАТЭРСТВУ ВЫКАРЫСТОЎВАЦЬ ДЗЯЎЧЫНУ Ш ЯКАСЦІ РАЗМЕННАЙ МАНЕТЫ.


СПАДЗЯЮСЯ, ВЫ ВЕДАЕЦЕ, ШТО РОБІЦЕ, ПРАФЕСАР.
А ТЫ, РАСАМАХА? ТЫ ПРЫМЕШ УДЗЕЛ У НАШАЙ ПЕРШАЙ БОЙЦЫ З БРАТЭРСТВАМ МУТАНТАЎ?


Я Б З ЗАДАВАЛЬНЕННЕМ ЗАСТАЎСЯ ТУТ, ПАЙГРАЎ З ПРАФЕСАРАМ У ШАШКІ, АЛЕ, ЧАМУ Б, ЧОРТ БЯРЫ, МЯНЕ НЕ ПРАГУЛЯЦЦА З ВАМІ?
ТЫМ БОЛЬШ, ШТО, ЗДАЕЦЦА, ШПАЦЫР БУДЗЕ ВЯСЁЛЫ.

Харватыя



МНЕ ДА ГЭТУЛЬ УСЁ ГЭТА НЕ ПАДАБАЕЦЦА, РАБЯТЫ.
Я АДЧУВАЮ СЯБЕ НЕ Ў СВАЁЙ ТАЛЕРЦЫ.



Я РАЗУМЕЮ, ПРА ШТО ТЫ, КАЛОС. АЛЕ ПРАФЕСАР ЛІЧЫЦЬ, ГЭТА ЛЕПШЫ СПОСАБ ДАКАЗАЦЬ ЛЮДЗЯМ, ШТО НЕ ЎСЕ МУТАНТЫ – МОНСТРЫ ДЫ ЛЮДАЕДЫ.
ЯКАЯ АДЧУВАЛЬНАСЦЬ, ЦЫКЛОП, А ЯК ЖА З'ЕДЗЕНЫЯ МНОЙ НАПЯРЭДАДНІ ЦЫПЛЯТЫ ГРЫЛЬ.
ХТО-НЕБУДЗЬ УПЭЎНЕНЫ Ў ТЫМ, ШТО МЫ НЕ ПАМЫЛІЛІСЯ ХАЦЯ Б КАНТЫНЕНТАМ, ШУКАЮЧЫ ДЗЯЎЧЫНУ?



ЯНА ТУТ, ШТОРМ. ЦЭРЭБРА ТОЛЬКІ ШТО ВЫЛІЧЫЎ ВЫКРАДАЛЬНІКАЎ. ЯНЫ Ў ВАШЫМ РАЁНЕ.

РЭАКТЫЎНЫ САМАЛЁТ ДЛЯ ДАСТАЎЦЫ ІХ НА ДЗІКУЮ ЗЯМЛЮ БУДЗЕ ТУТ ПРАЗ 18 ХВІЛІН, І Я ХАЧУ, КАБ МЫ ПАКІНУЛІ ГЭТУЮ КРАІНУ З ПЯЦІХВІЛІННЫМ ЗАПАСАМ.

У ТОЙ ЖА ЧАС...

ДЗЕ МАЕ ДУРАЦКІЯ ЦЫГАРЭТЫ? У ПАЧЦЫ ЯШЧЭ НЯДАЎНА БЫЛО 15 ШТУК.

Я МАГУ ПАПАЛІЦЬ 15 ЦЫГАРЭТ РАНЕЙ, ЧЫМ ДАГАРЫЦЬ ТВАЯ ЗАПАЛКА. ТРЫЦЦАЦЬ, КАЛІ МОЦНА ПАЖАДАЮ.

САПРАЎДЫ? ЯКІЯ ВЫДАТНЫЯ СУПЕРЗДОЛЬНАСЦІ, РТУЦЬ!

ДЗЯКУЙ БОГУ, ТЫ ТУТ, ПУНСОВАЯ ВЕДЗЬМА. ЁСЦЬ З КІМ ПАРАЗМАЎЛЯЦЬ НА РАЗУМНЫЯ ТЭМЫ.

КАЛІ Я І МАГУ ТУТ ПАРАЗМАЎЛЯЦЬ З КІМ-НЕБУДЗЬ НА РАЗУМНЫЯ ТЭМЫ...

ТО ТОЛЬКІ САМА З САБОЙ, МОЗГ.

Я ГАТОВЫ, А ТЫ, КАЛОС?


ШТО ЗА?..
ГЭТА ТВАЕ ВЫХАДКІ, БУРБАЛКА?

ТВАЯ ЧАРГА, ЗВЕР.

РУЙНУЙ ПАДЛОГУ, ЦЫКЛОП!

СПАДЗЯЮСЯ, ТЫ ЗЛАДЗІЎ З ТЫМ ХАТНІМ ЗАДАННЕМ, ЯКОЕ МЫ ТАБЕ ДАЛІ, ЧАЛАВЕК-ЛЁД.


ЧАЛАВЕК-ЛЁД?


ПРАБАЧЦЕ, Я НЕПАЧУЎ СІГНАЛ, РАБЯТЫ, АЛЕ ЗДАЕЦЦА, Я ТОЛЬКІ ШТО БАЧЫЎ РАСАМАХУ, ЯКІ КРАЎСЯ ЎЗДОЎЖ СЦЯНЫ, ЗЗАДУ АД ВАС.


ХТО ВЫ?
ДОБРЫЯ ХЛОПЦЫ, ЯК ІНАЧАЙ?


А ЗАРАЗ ПРЫШПІЛІЦЕСЯ І ЗАПЛЮШЧЫЦЕ ВОЧЫ, МІС.
МЫ ЕДЗЕМ ДАДОМУ.







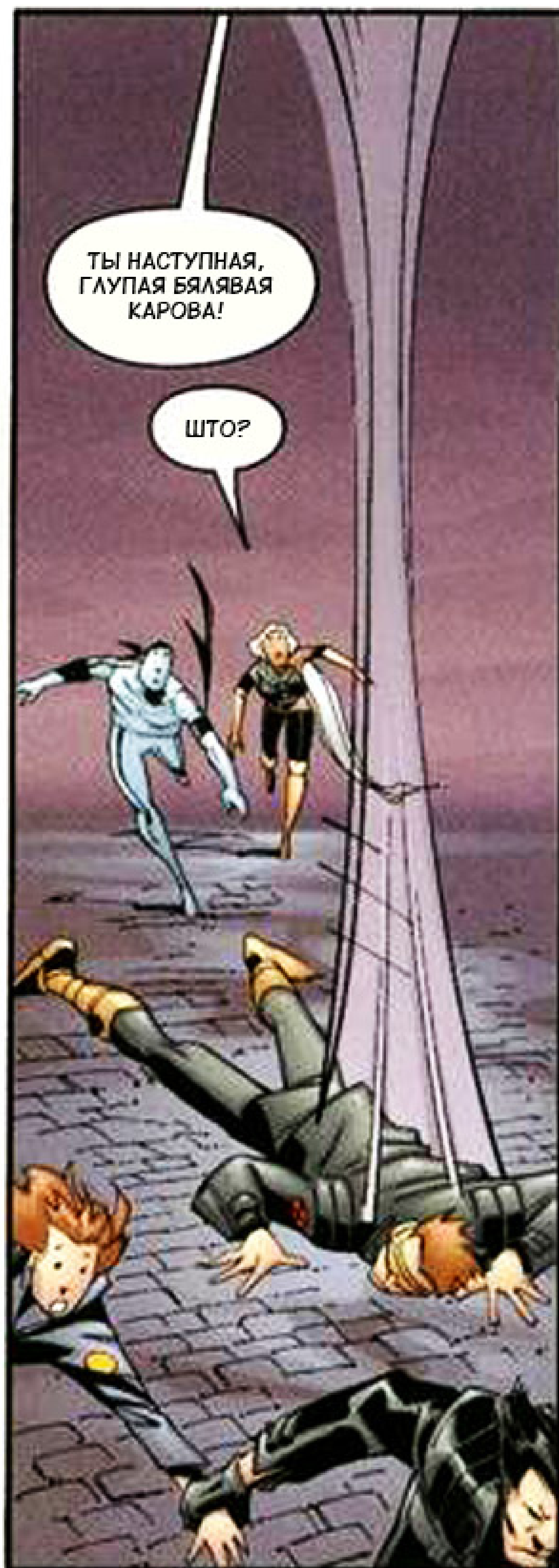


ПРАБЛЕМЫ З ТВАРАМ, ВЫРАДАК?


НЯЎЖО ВЫ ЛІЧЫЦЕ, ШТО ЗМОЖАЦЕ ЗБЕГЦІ АД МЯНЕ, ІДЫЁТЫ! Я ЗАРАЗ СЛУПЛЮ ВАШУ СКУРУ І РАПРАСТАЮ ПА ЎСЯМУ ГЭТАМУ ГАРАДКУ!

ПРЫВІТАННЕ, МУЖЫК, ЯК НАКОНТ УКАЛОЦЦА І ЗАБЫЦЦА?
РАСАМАХА!

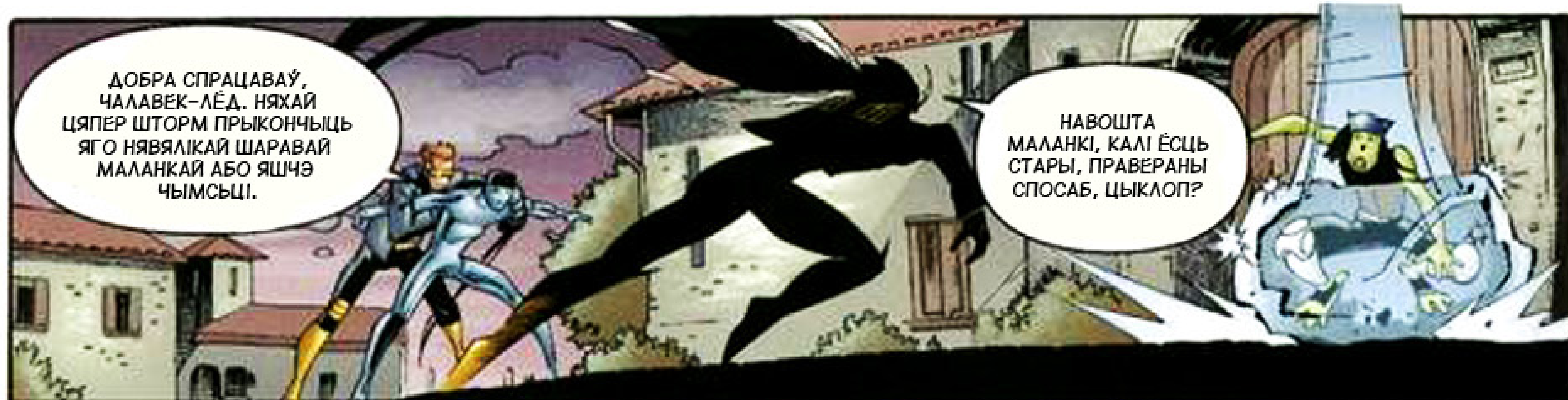

ШТО ТЫ ТУТ РОБІШ?
А ТЫ ЎСЁ ХОЧАШ ВЕДАЦЬ?


ШТО Б ТАМ НІ КАЗАЛІ, ГЭТЫЯ ВАШЫЯ АБЛІПАЛЬНЫЯ ГАРНІТУРЫ НЕ РОБЯЦЬ ВАС ЛЕПШЫМІ, ЦЫКЛОП.
WAM

ТЫ НАСТУПНАЯ, ГЛУПАЯ БЯЛЯВАЯ КАРОВА!
ШТО?

ЗВЕР – УСІМ АСТАТНЫМ: Я І КАЛОС ТОЛЬКІ ШТО АБЯС-ШКОДЗІЛІ БУРБАЛКУ І МОЗГА.
WAM

АЛЕ АСТАТНІЯ ЛЕЗУЦЬ З УСІХ ДЗІР. ХТО-НЕБУДЗЬ ЗБІРАЕЦЦА ДАПАМАГЧЫ НАМ?
ПРАБАЧ, ЗВЕР, У НАС СВАЕ ПРАБЛЕМЫ.

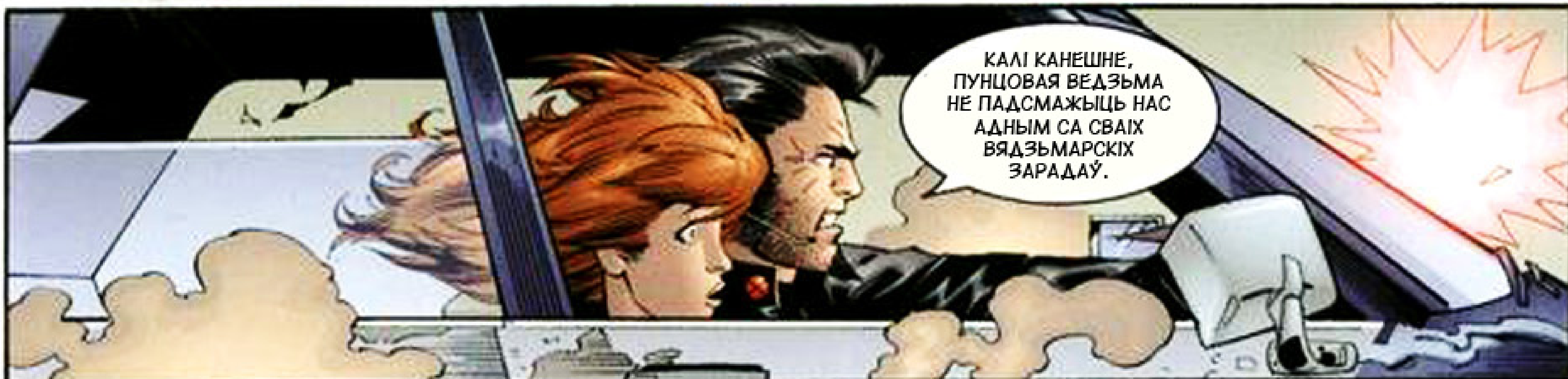

ПРАКЛЯЦЦЕ...


ДОБРА СПРАЦАВАЎ, ЧАЛАВЕК-ЛЁД. НЯХАЙ ЦЯПЕР ШТОРМ ПРЫКОНЧЫЦЬ ЯГО НЯВЯЛІКАЙ ШАРАВАЙ МАЛАНКАЙ АБО ЯШЧЭ ЧЫМСЬЦІ.
НАВОШТА МАЛАНКІ, КАЛІ ЁСЦЬ СТАРЫ, ПРАВЕРАНЫ СПОСАБ, ЦЫКЛОП?


ГЭТА ЗА ТОЕ, ШТО ТЫ НАЗВАЎ МЯНЕ ГЛУПАЙ КАРОВАЙ, ЗЕМНАВОДНАЕ!


ПАЧАКАЙЦЕ, А ДЗЕ ДЗЯЎЧЫНКА?
БОЖА МОЙ!


НЕ ГАРЛАПАНЬ, ЦЫКЛОП.
ЯНА ЖЫВА І Ў ПАРАДКУ. ЯШЧЭ ГАДЗІНА, І ЯНА ЗНОЎ ПАЧНЕ ДУМАЦЬ ПРА ХЛОПЧЫКАЎ, ВОПРАЦЫ І ЗАЛІКУ ПА ФІЗІЦЫ...


КАЛІ КАНЕШНЕ, ПУНЦОВАЯ ВЕДЗЬМА НЕ ПАДСМАЖЫЦЬ НАС АДНЫМ СА СВАІХ ВЯДЗЬМАРСКІХ ЗАРАДАЎ.


БОЖА, МАГНЕТА МЯНЕ ПРЫКОНЧЫЦЬ!
POLIZEI




РАСАМАХА – МАРВЕЛ: ТЫ МОЖАШ ПРАЧЫТАЦЬ МАЕ ДУМКІ І ПАДАГНАЦЬ СЮДЫ САМАЛЁТ?


КАНЕШНЕ, РАСАМАХА, АЛЕ КАМПУТАР КАЖА, ШТО САМАЛЁТ ЗМОЖА ЗЛАВІЦЬ ВАС, КАЛІ ТЫ РАЗГОНІШСЯ ДА ХУТКАСЦІ 200 КМ/ГАДЗ.




ГАТУЙ КАВУ, МАРВЕЛ. МЫ БУДЗЕМ ПРАЗ ІМГНЕННЕ.

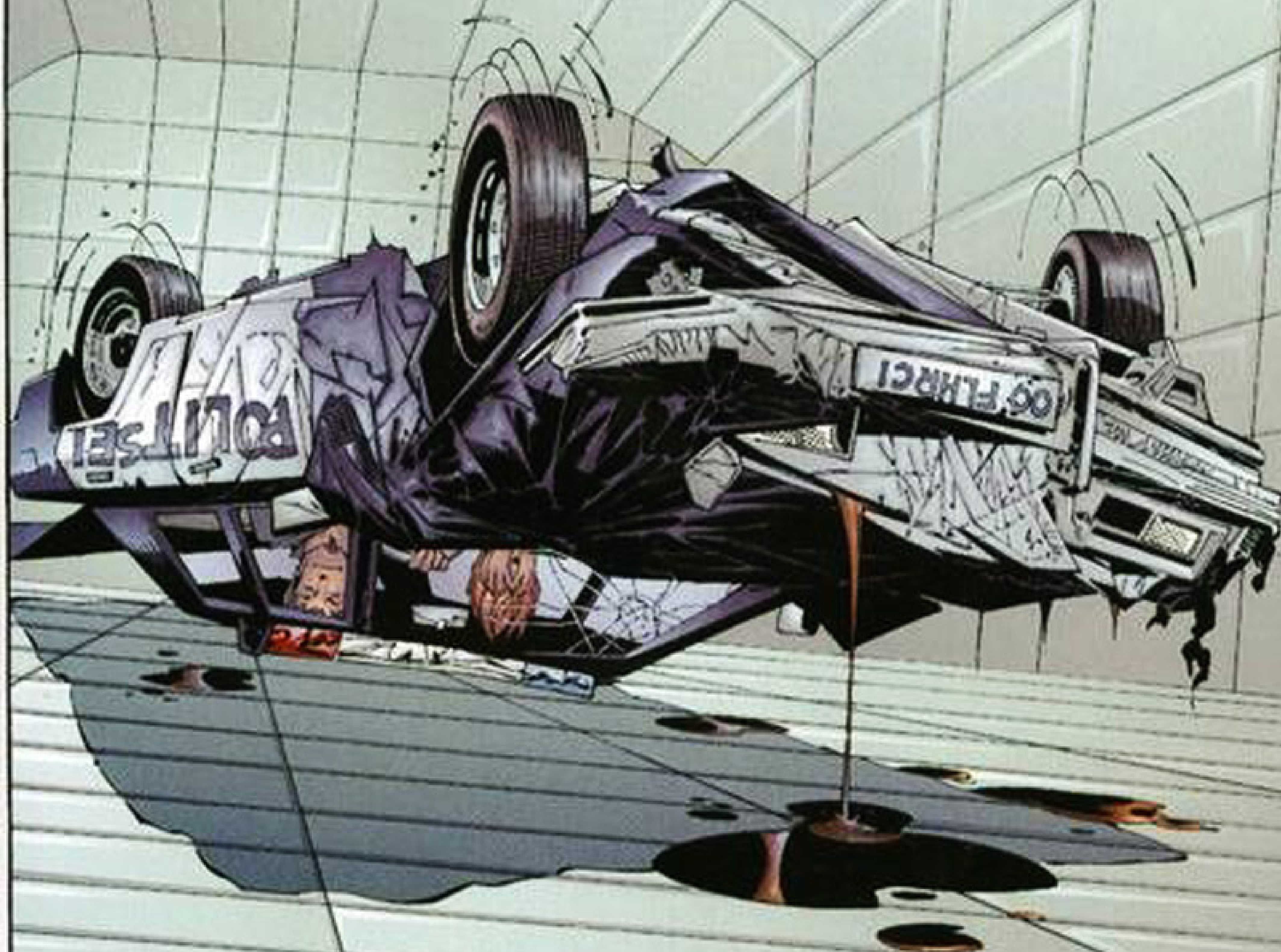

РАСАМАХА, ГЭТА ЦЫКЛОП. ШТО ТЫ РОБІШ?




УЖО ПАД ДЗВЕСЦЕ, КАЛІ Я НЕ ПАМЫЛЯЮСЯ.






ТЫ ЗРОБІШ УСЁ, КАБ УРАЗІЦЬ СЕМНАЦЦАЦІ-ГАДОВУЮ ПРЫГАЖУНЮ Ў АБЛІПАЛЬНАЙ КОФТАЧЦЫ, ЦІ НЕ ТАК?
POLITSEI
06 FLMRC1


ШЧЫРА КАЖУЧЫ, Я ПРЫГЛЕДЗІЎ ДЛЯ САБЕ ДЗЕВЯТНАЦЦАЦІ-ГАДОВУЮ ДЗЯЎЧЫНУ-ТЭЛЕПАТА, АДНАК ЯНА МАРНУЕ ЧАС, ЧАКАЮЧЫ НЯЎДАЧНІКА, ЯКІ ЧЫСЦІЦЬ ЗУБЫ ПА ШЭСЦЬ РАЗОЎ НА ДЗЕНЬ.
НЕ ГУБЛЯЙ НАДЗЕЮ, РАСАМАХА.


НІКОЛІ НЕ ВЕДАЕШ, ДЗЕ ЦЯБЕ ЧАКАЕ ПОСПЕХ.
ЦЫКЛОП – МАРВЕЛ: НА ЗВАРОТНЫМ ШЛЯХУ ЗМЯНІ КІРУНАК, МЫ СУСТРАКАЕМСЯ НА ПЯЦЬ МІЛЬ БЛІЖЭЙ ДА УСХОДУ, ЧЫМ ПЛАНАВАЛІ РАНЕЙ.
СКАЖЫ РАСАМАХЕ...


...ЁН ФАЙНА СПРАЦАВАЎ!


ДРЭННЫЯ НАВІНЫ. САМАЛЁТ БРАТЭРСТВА ЎЛЯТАЕ НА ДЗІКУЮ ЗЯМЛЮ. ТУТ ХЛОПЕЦ У ЛІЛОВЫМ ПЛАШЧУ, КАГОСЬЦІ ЁН МНЕ НАГАДВАЕ.
МАГНЕТА?


ПРАЗ ЛІЧАНЫЯ СЯКУНДЫ БУДЗЕ ПЕКЛА.
КІДАЙЦЕ ЎСІХ, КАГО Ў ДАДЗЕНЫ МОМАНТ Б'ЕЦЕ І БЕГАМ АДСЮЛЬ.
МЫ ЗРАБІЛІ ТОЕ, АБ ЧЫМ НАС ПАСІЛІ. ТАМУ ЎХОДЗІМ, ПАКУЛЬ НАС УСІХ НЕ ПРЫКОНЧЫЛІ.


ПОЗНА, ЦЫКЛОП.
ПРА ШТО ТЫ?

ВІДАЦЬ,
ЗВЕР ПАМЁР!



Працяг будзе...